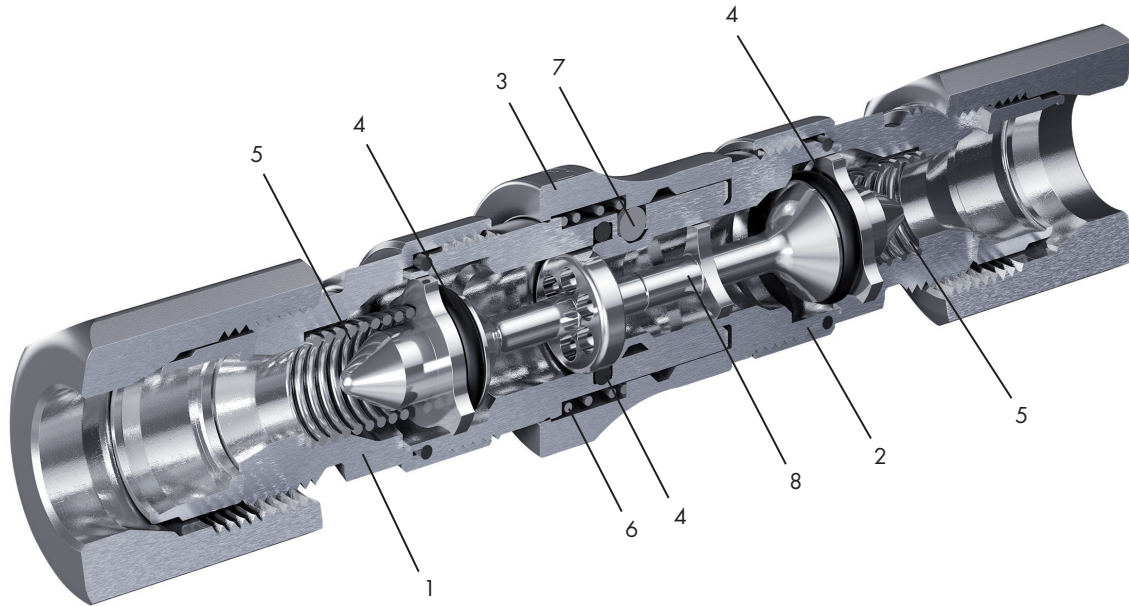


## Schnellkupplung – kompakt und hoher Durchfluss

## Accouplement rapide – compact et haut débit

## Quick coupling – compact and high flow rate

**SERTO Flow**  
**Serie 51**



Nr. No. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material	Nr. No. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material	Nr. No. No.	Bezeichnung Désignation Description	Material Matériau Material
1	Stecker Embout Nipple	Inox 1.4571	4*	Dichtung Joint Seal	FKM (FDA)	7	Kugeln Billes Balls	Inox 1.4404
2	Kuppler Coupleur Coupler	Inox 1.4571	5	Druckfeder Ressort de compression Compression spring	Inox 1.4571/ 1.4404	8	Ventil (Variante) Soupape (option) Valve (option)	Inox 1.4571
3	Schiebehülse Bague coulissante Sliding sleeve	Inox 1.4571	6	Rückstellfeder Ressort de rappel Return spring	Inox 1.4571/ 1.4404			

### Spezifikationen

Betriebsdruck (PN): 65 bis 200 bar  
 Temperatur: -15°C bis +200°C  
 Sterilisierbar: ja  
 Sicherheitsfaktor: 1.5-fach

### Merkmale

- überdurchschnittlich hoher Durchfluss bei geringem Druckabfall
- ergonomisches Design
- Einhandbedienung für effizientes Kuppeln und entkuppeln
- glatte Oberfläche, einfaches Reinigen, geringe Schmutzanansammlung

### \* Optionen erhältlich

- 4 - Dichtung: andere Materialien auf Anfrage (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Reinigen / Schmieren: OX (für Verwendung mit Sauerstoff) und SI (silikonfrei)

### Spécifications

Pression de service (PN): 65 à 200 bar  
 Température: -15°C à +200°C  
 Stérilisable: oui  
 Facteur de sécurité: 1.5 fois

### Caractéristiques

- débit supérieur à la moyenne avec une faible perte de pression
- conception ergonomique
- utilisation d'une seule main pour couplage et découplage efficace et pratique
- surface lisse, nettoyage simplifié, faible accumulation de saletés

### \* Options disponible

- 4 - Joint: autres matériaux sur demande (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Nettoyage / lubrification: OX (pour usage avec de l'oxygène) et SI (sans silicone)

### Specifications

Working pressure (PN): 65 to 200 bar  
 Temperature: -15°C to +200°C  
 Sterilizable: yes  
 Safety factor: 1.5 times

### Characteristics

- higher-than-average flow rate with low pressure drop
- ergonomic design
- one-hand operation for efficient and convenient coupling and decoupling
- smooth surface, easy cleaning, low dirt accumulation

### \* Options available

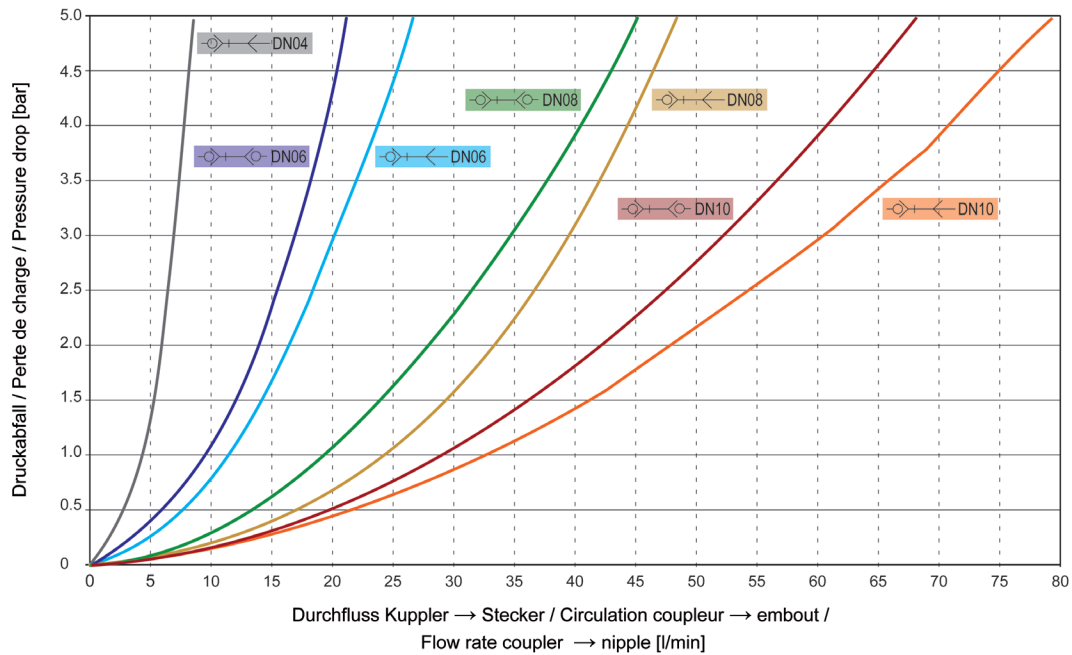
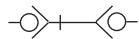
- 4 - Seal: other materials on request (EPDM, FFKM, VMQ, NBR)
- Cleaning / lubricating: OX (for use with oxygen) and SI (silicone-free)

### Druckauswertungsgrad in % des PN

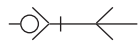
### Coefficient de pression en % de PN

### Pressure coefficient in % of PN

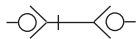
°C	-100°	-40°	-15°	0°	23°	60°	80°	100°	150°	200°	250°	300°
			20%	60%	100%	80%	60%	40%		10%		

**Druckverlustkurve Wasser**
**Courbe de perte de charge eau**
**Pressure loss curve for water**

**Kupplungsfunktionen**


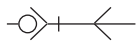
beidseitig absperrend  
Kuppler absperrend Q51 C..V  
Stecker absperrend Q51 N..V



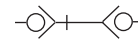
einseitig absperrend  
Kuppler absperrend Q51 C..V  
Stecker nicht absperrend Q51 N..P

**Fonctions d'accouplement**


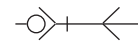
obturant dans les deux sens  
coupleur obturant Q51 C..V  
embout obturant Q51 N..V



obturant dans un sens  
coupleur obturant Q51 C..V  
embout non-obturant Q51 N..P

**Coupling functions**


double-sided shut-off  
coupler shut-off Q51 C..V  
nipple shut-off Q51 N..V



one-sided shut-off  
coupler shut-off Q51 C..V  
nipple no shut-off Q51 N..P

**Bestellhinweis Materialbezeichnung**

Bsp.: Q51 C04VS-6

**Codification pour commande**

Exemple: Q51 C04VS-6

**Order information material description**

Example: Q51 C04VS-6

Q	Kupplung SERTO	Accouplement SERTO	Coupling SERTO
5	Material (Edelstahl)	Matériau (acier inoxydable)	Material (stainless steel)
1	Serie	Série	Series
C	C Kuppler ( <b>C</b> oupler) N Stecker ( <b>N</b> ipple)	C coupleur ( <b>C</b> oupler) N embout ( <b>N</b> ipple)	C <b>C</b> oupler N <b>N</b> ipple
04	DN 04 06 08 10	DN 04 06 08 10	DN 04 06 08 10
V	V absperrend ( <b>V</b> alve) P nicht absperrend ( <b>P</b> lain)	V obturant ( <b>V</b> alve) P non-obturant ( <b>P</b> lain)	V shut-off ( <b>V</b> alve) P no shut-off ( <b>P</b> lain)
S	S SERTO-Anschluss P Schottausführung m. SERTO-Anschluss M Aussengewinde (zylindrisch) F Innengewinde (zylindrisch) N Schlauchtülle	S connexion SERTO P traversée de cloison avec connex. SERTO M filetage (cylindrique) F taraudage (cylindrique) N douille cannelée	S SERTO connection P panel mount with SERTO connection M male thread (parallel) F female thread (parallel) N hose nozzle
-6	Grösse - Rohraussen-Durchmesser - oder Gewinde	Dimension - diamètre extérieur du tube - ou filetage	Size - tube outside diameter - or thread